

SPECIFIKUS OLDALDOBOZ TARTÓ

HONDA XL700V '08
TRANSALP

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

①

OLDALDOBOZ
TARTÓ

DARAB: 2

②

HÍDELEM

DARAB: 1

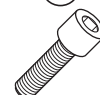
③



CSAVAR
M8x30mm

DARAB: 2

④



CSAVAR
M6x20mm

DARAB: 4

⑤



CSAVAR
M6x40mm

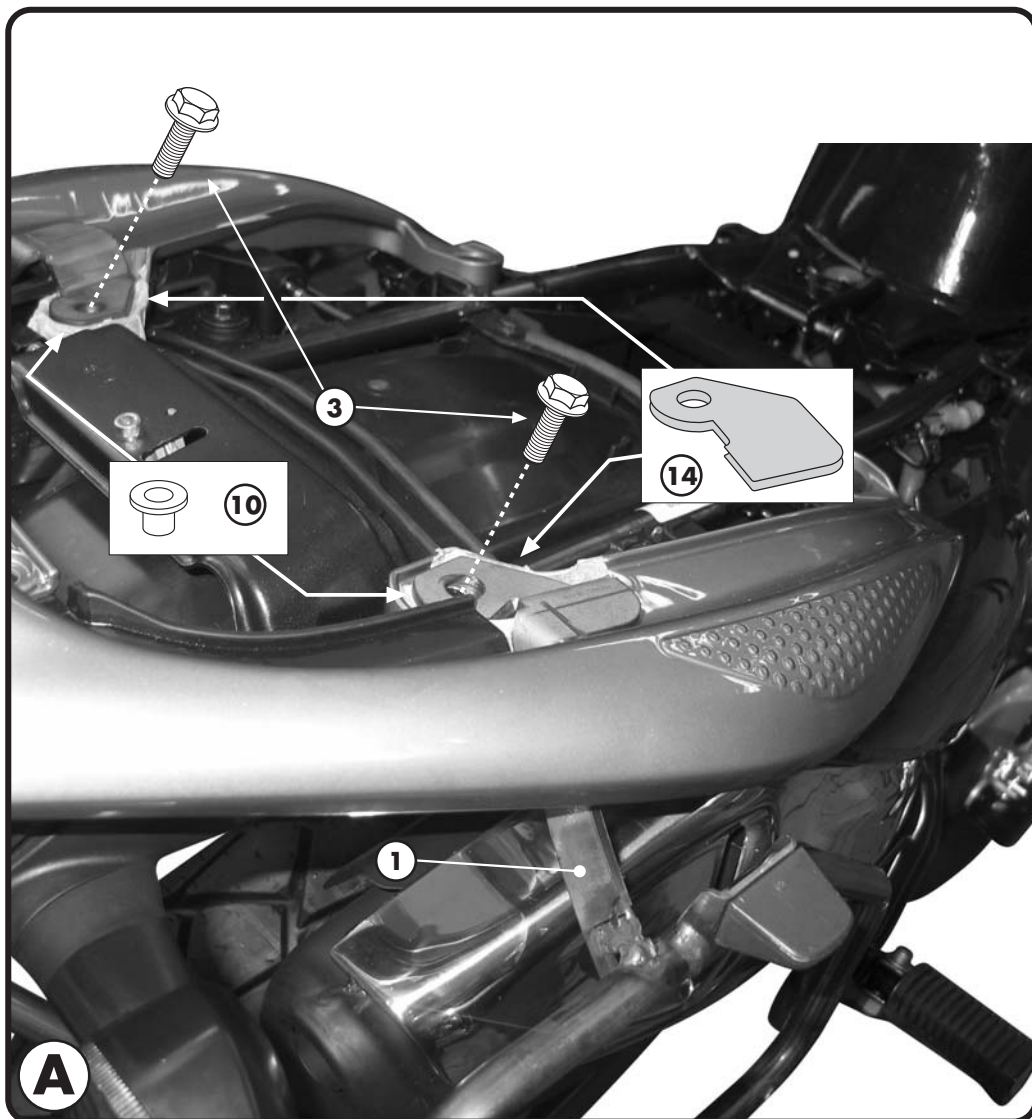
DARAB: 2

⑥



GOMBA Z125

DARAB: 2



SPECIFIKUS OLDALDOBOZ TARTÓ

HONDA XL700V '08 TRANSALP

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

7

ALÁTÉT
6mm

DARAB: 4

8

ANYA
M8

DARAB: 2

9



SPECIÁLIS ANYA

V414

DARAB: 2

10

EREDETI
ALKATRÉSZ

11

CSAVAR
M8x55mm

DARAB: 2

12

ALÁTÉT
8x14mm

DARAB: 2

13

ANYA
M6

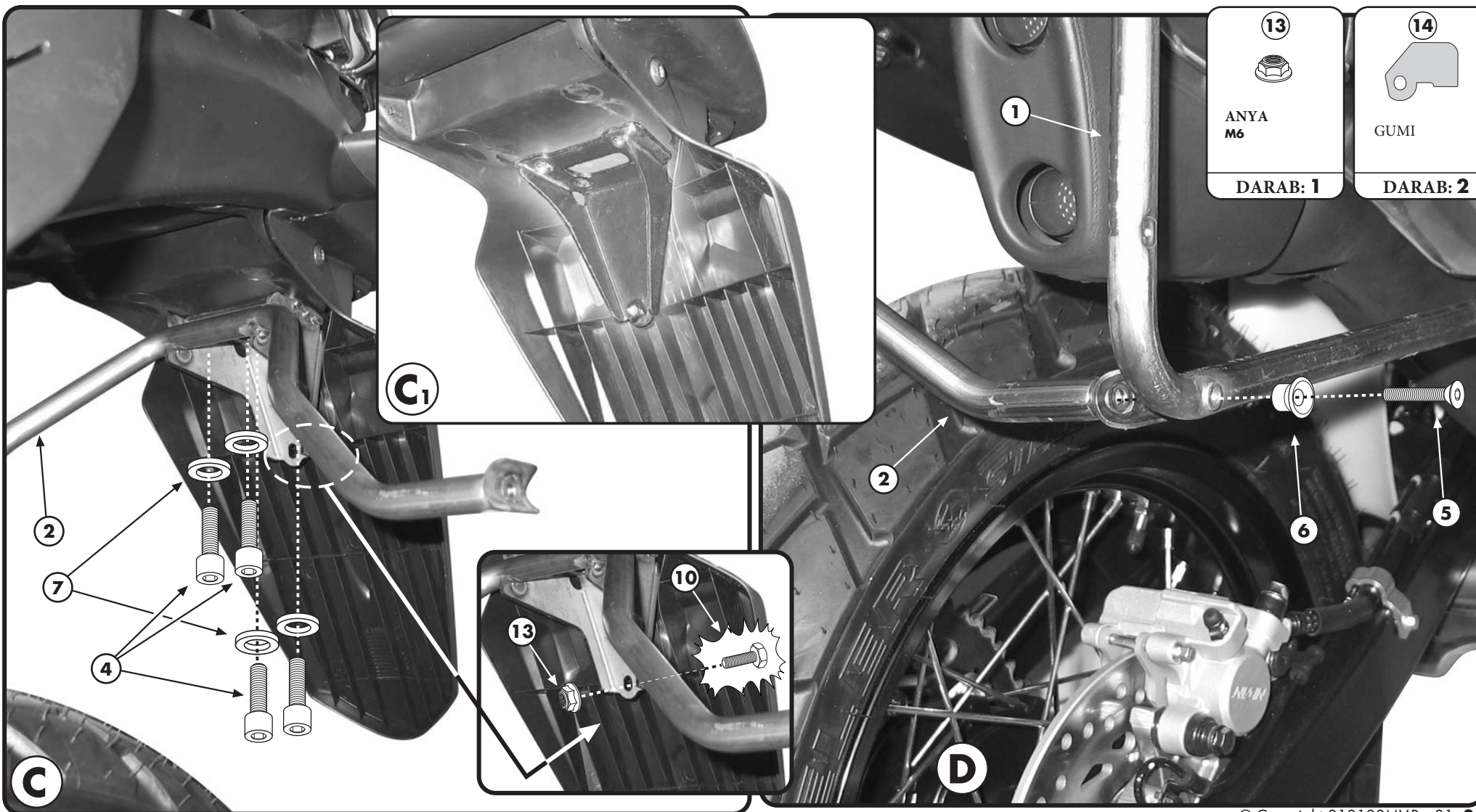
DARAB: 1

14



GUMI

DARAB: 2



SPECIFIKUS OLDALDOBOZ TARTÓ

**HONDA XL700V '08
TRANSALP**

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. SZEDJE LE AZ ÜLÉST ÉS CSAVAROZZA KI A CSOMAGTARTÓT. HELYEZZE FEL AZ "1" OLDALDOBOZ TARTÓ KONZOLOKAT AZ "A" ÁBRA SZERINT, A RÖGZÍTÉSHEZ HASZNÁLJA A "3" CSAVAROKAT ÉS A "10" EREDETI ALKATRÉSZEKET
2. A "B" ÁBRA ALAPJÁN SZEDJE KI A LÁBTARTÓ CSAVAROKAT ÉS RÖGZÍTSE A DOBOZTARTÓT A "8", "9", "11" ÉS "12" CSAVAROKKAL, ANYÁKKAL ÉS ALÁTÉTEKKEL
3. A FAROKIDOM ALATTI KONZOLT CSERÉLJE LE A "2" HÍDELEMRE A "C" ÁBRA SZERINT A "4" CSAVAROKKAL
4. RÖGZÍTSE A DOBOZTARTÓKAT A HÍDELEMHEZ AZ "5", "6" CSAVARRAL ÉS TÁVTARTÓVAL A "D" ÁBRA ALAPJÁN
5. VÉGÜL ELLENŐRIZZE, HOGY MINDEN CSAVART MEGHÚZOTT-E (M6=9,6Nm - M8=23Nm).

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE SEAT AND UNBOLT CARRIER RACK. PLACE SUPPORT BRACKETS (ITEM 1 RIGHT & LEFT) UNDER THE REAR CARRIER AS SHOWN IN PICTURE A USING BOLTS (ITEM 3) AND ORIGINAL PARTS (ITEM 10) TO SECURE THE BRACKETS AND CARRIER IN PLACE.
2. REMOVE FOOT PEG BOLTS AND SECURE THE FRONT MOUNTING POINT OF THE SUPPORT BRACKET (ITEM 1 RIGHT & LEFT) TO THE FOOT PEG USING BOLTS NUTS AND WASHERS (ITEMS 8,9,11 & 12) AS SHOWN IN PICTURE B.
3. UNDERNEATH THE TAIL SECTION REMOVE AND REPLACE THE ORIGINAL BRACKET SHOWN PICTURE C1 WITH REAR BRIDGE BRACKET (ITEM 2) ATTACH USING THE 4 BOLTS (ITEMS 4) AS SHOWN IN PICTURE C.
4. ATTACH SIDE SUPPORT BRACKETS (ITEM 1 RIGHT & LEFT) TO THE BRIDGE BRACKET USING BOLTS AND SPACER (ITEMS 5, 6) THROUGH THE REAR HOLE OF THE SUPPORT, AS SHOWN IN PICTURE D.
5. MAKE SURE ALL BOLTS, NUTS, HARDWARE A SAFELY SECURED AND TIGHTNED. ENJOY YOUR RIDE.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LE PORTE-VALISE LATERAL COMME INDIQUE EN PHOTOS A, B, C ET D;
2. PHOTO C: DANS LE MONTAGE PROPOSE SUR CETTE IMAGE, ON DOIT REMPLACER LA PIECE D'ORIGINE MARQUEE EN PHOTO C1 PAR LE SUPPORT PONT POSTERIEUR N°2;
3. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm)

D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DEN SEITENKOFFER TRÄGER WIE IN DEN BILDERN A, B, C, D GEZEIGT;
2. BILD C: BEI DER MONTAGE, DIE IN DIESEM BILD GEZEIGT WIRD, MUSS MAN DAS ORIGINALTEIL (BILD C1) MIT DER HINTEREN HALTERUNG NR. 2 ERSETZEN;
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM) FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR EL PORTAMALETAS COMO MUESTRAN LAS FOTOGRAFÍAS A, B, C Y D.
2. FOTOGRAFÍA C: EN EL MONTAJE QUE SE MUESTRA EN ESTA PAGINA ES NECESARIO REMPLAZAR LA PIEZA ORIGINAL QUE SE MUESTRA EN LA FOTOGRAFÍA C1 POR EL SOPORTE PUENTE TRASERO REFERENCIA N° 02;
3. TERMINAR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS.